



Ezagutu Castaños oinez

Conoce Castaños caminando

IRAILAREN 3TIK 30ERA
DEL 3 AL 30 DE SEPTIEMBRE

DOAKO BISITA GIDATUAK
VISITAS GUIADAS GRATUITAS

B
Bilbao

Castaños

Gaur egungo Castaños auzoak hartzen dituen lurretan, gari batean, kaiak, haritzak eta hiria hornitzen zuten baratzeak zeuden. Horrez gain, bilbotarrek inguruak begiratzeko, atsedean hartzeko eta aisiarako erabiltzen zuten lekua ere bazen, eta familia burges batzuek bertan eraiki zituzten euren jauregiak eta landetxeak. Gero tranbia eta, zalantza barik, auzoko ikonoa den funikular ospetsua heldu ziren.

Bertako kaleetan zehar, auzoaren historiaren eta eraldaketaren lekuko izan ziren eraikin handiak ikusteko aukera izango dugu, horien artean garbitoki zaharra edo Tiboliko eskolak. Baina desagertutako fabrikei, txokolaterari eta azpiegitura berriei buruz ere entzungo dugu. Castaños izaera propioa duen auzoa da, ingurune atseginean dago, ondare historiko aberatsa du eta, aldi berean, etorkizunean murgilduta dago.

Castaños

Los terrenos ocupados por el actual barrio de Castaños estuvieron antaño poblados por muelles, robles y huertas que abastecían a la Villa. También fue un lugar de reposo y recreo para los bilbaínos y bilbaínas y hubo familias burguesas que levantaron aquí sus palacetes y casas de campo. Después llegaría el tranvía y el famoso funicular que es sin duda el icono del barrio.

Paseando por sus calles, tendremos la oportunidad de contemplar grandes edificios que fueron testigos de la historia y transformación del barrio, como el antiguo lavadero o las escuelas de Tiboli, pero también oiremos hablar de fábricas desaparecidas, chocolate y nuevas infraestructuras. Castaños es un barrio con carácter propio en un entorno amable y con un rico patrimonio histórico, pero a su vez volcado en el futuro.





Egunak eta ordutegiak:

Astearte eta asteazkenetan: 16:30ean eta 18:30ean
Ostegun eta ostiraletan: 11:00etan eta 18:30ean
Larunbatetan 10:30ean eta 12:30ean

Bisitaren iraupena: ordu eta erdi

Topalekua:

Campo Volantin pasealekua (13. zenbakiaren parean)

Hizkuntzak: gaztelania eta euskara

Bisitak euskaraz:

Bisita gidatua euskaraz egin gura duten **partikularrek eguen arratsaldetan** egin ahal izango dute. Euskaraz egin gura duten taldeak egonez gero, eguna eta ordua eurekin adostuko dira. Horretarako, eskaera idatzi helbide elektronikoa honetara: cultura@bilbao.eus

Informazioa eta erreserbak:

www.bilbaokultura.eus web gunean.
Erreserbak abuztuaren 29tik aurrera, goizeko 8:00etatik aurrera

Días y horarios:

Martes y miércoles: a las 16:30 y 18:30
Jueves y viernes: a las 11:00 y 18:30
Sábados: a las 10:30 y 12:30

Duración de la visita: hora y media

Punto de encuentro:

Paseo Campo Volantín (frente al número 13)

Idiomas: castellano y euskera

Visitas en euskera:

Las personas **particulares** que quieran hacer la visita guiada en euskera podrán hacerlo los **jueves por la tarde**. Y, en el caso de grupos en euskera, se acordará con el grupo la fecha y hora a demanda. Para ello, enviar solicitud por correo electrónico a cultura@bilbao.eus

Información y reservas:

En la web www.bilbaokultura.eus
Las reservas a partir del 29 de agosto desde las 8:00



OHARRAK

- Kalean oinez egiten den bisita gidatua da, aire zabalean. Horregatik, euria eginez gero, jarduera egin egingo da baina zertxobait aldatuta.
 - Bisita gidatua egingo duten haur txikiak beste pertsona bat bezala zenbakituko dira.
 - Bisita gidatuaren erreserba www.bilbaokultura.eus web gunean egingo da.
- Bisita gidatuaren egunean, beharrezkoa izango da aurrez izena emanda egotea. Erregistratuta ez dagoen pertsona orok ezin izango du bisita egin.

NOTAS

- Es una visita guiada que se realiza a pie por la calle, al aire libre. Por ese motivo, en caso de lluvia se mantiene la actividad ligeramente modificada.
 - Las y los menores que vayan a realizar la visita guiada se numeran como una persona más.
 - La reserva de plazas se realizará a través de la web www.bilbaokultura.eus.
- El día de la visita guiada será necesario que la persona esté inscrita con anterioridad. Quién no esté registrado no podrá realizar la visita.

BILBAO BALIOEN HIRIA



BILBAO CIUDAD DE VALORES

BILBAO BALIOEN HIRIA

Bilbao Izan erabat bat dator Bilbao Balioen Hiria proiektuarekin, Bilbon balio partekatuen esparru bat sustatu nahi baitu. <https://balioenhiria.bilbao.eus/eu/>

Bilbao Izan está plenamente comprometido con el proyecto Bilbao Balioen Hiria, que aspira a fomentar un marco de valores compartidos en la ciudad de Bilbao. <https://balioenhiria.bilbao.eus/es/>

Laguntzailea / Colabora:



 www.bilbaokultura.eus

 Bilbao Izan

  BilbaoKultura



BILBAO

ondarearen sustapena
promoción del patrimonio